Contenido

Medidas de seguridad 2
Verificar antes del uso 3
Instrucciones del control remoto 4
Funcionamiento básico 6
Funcionamiento de S-Plasma ion 8
Funcionamiento turbo 8
Funcionamiento silencioso 9
Air Swing (Oscilación de aire) 9
Funcionamiento good'sleep 10
Configuración del temporizador de encendido/apagado 11
Selección de las habitaciones 13
Selección de las palas 13

Medidas de seguridad

El propósito de este contenido es proteger la seguridad del usuario y evitar daños a la propiedad. Léalo detenidamente para el uso correcto del producto.

ADVERTENCIA	Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar **lesiones personales severas o la muerte.**
PRECAUCIÓN	Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar **lesiones personales menores o daños a la propiedad.**

	Siga las instrucciones.		Desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente de pared.
	NO intente.		NO desmonte.
	Asegúrese de que la máquina esté conectada a una toma de tierra para evitar las descargas eléctricas.		

PARA LA INSTALACIÓN | ADVERTENCIA

La instalación de este aparato debe ser realizada por un técnico calificado o una compañía de servicio.
▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, incendio, explosión, problemas con el producto o causar lesiones.

No instale este aparato cerca de un calentador o materiales inflamables. No instale este aparato en un lugar húmedo, aceitoso, donde haya polvo, expuesto a la luz solar directa o al agua (gotas de lluvia). No instale este aparato en un lugar donde pueda haber un escape de gas.
▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

PARA LA INSTALACIÓN | PRECAUCIÓN

Instale el producto en un lugar firme y nivelado que pueda soportar su peso.
▶ Si la superficie no puede soportar su peso, el producto puede caerse y dañarse.

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 2 2015-04-24 오전 9:48:23

PARA EL FUNCIONAMIENTO | ⚠ ADVERTENCIA

Si el aparato produce ruidos extraños, olor a quemado o humo, desconecte el enchufe de alimentación inmediatamente y contáctese con su centro de servicio más cercano.
- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica o un incendio.

No intente desarmar, reparar o modificar usted mismo el aparato.
- ▶ De lo contrario, se puede producir una descarga eléctrica, incendio, problemas con el producto o lesiones.

PARA EL FUNCIONAMIENTO | ⚠ PRECAUCIÓN

No permita que ingrese agua al producto.
- ▶ Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

No encienda el aparato con las manos húmedas.
- ▶ Esto puede provocar una descarga eléctrica.

No rocíe materiales inflamables como insecticidas sobre la superficie del aparato.
- ▶ Además de ser dañino para los seres humanos, también puede provocar una descarga eléctrica, incendios o problemas con el producto.

Evite los impactos fuertes sobre el control remoto y no lo desarme.

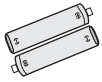
No utilice este producto para otros propósitos.
- ▶ Este producto está diseñado únicamente para usarse como un sistema de aire acondicionado.

No presione los botones con objetos puntiagudos.
- ▶ Esto puede provocar una descarga eléctrica o daños a las piezas.

No limpie el aparato rociando agua directamente sobre el mismo. No utilice benceno, disolventes, alcohol o acetona para limpiar el aparato.
- ▶ Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o incendios.

Verificar antes del uso

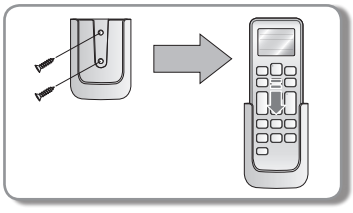
Accesorios

Componente	Control remoto inalámbrico	Pilas del control remoto	Tornillos M4XL16	Soporte del control remoto	Manual de instalación
Cantidad	1	2	2	1	1
Forma					

NOTA

Seleccione el siguiente lugar para instalar el soporte del control remoto.
- Donde no haya interferencia con la señal del control remoto.
- Que no esté expuesto a la luz solar directa o fuente de calor.
- Que esté a más de 1m de distancia de un televisor o sistema de estéreo.

1. **Marque con un lápiz los lugares donde instalará el soporte del control remoto.**
2. **Perfore los orificios marcados (2EA) para fijar los tornillos en la pared.**
3. **Instale el soporte del control remoto en la pared utilizando los tornillos.**

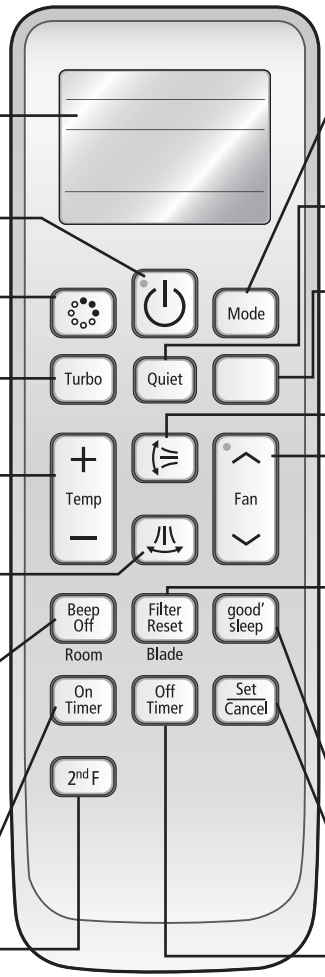


MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 3 2015-04-24 오전 9:48:23

Instrucciones del control remoto

- Apunte el control remoto hacia el receptor del control remoto de la unidad interior.
- Cuando presione adecuadamente el botón del control remoto, escuchará un pitido de la unidad interior y aparecerá un indicador de transmisión( ) en la pantalla del control remoto.

Botones del control remoto



Pantalla del control remoto

Power
Enciende/apaga el aire acondicionado.

S-Plasma ion
Enciende/apaga la función de S-plasma ion.

Turbo
Refrigera o calefacciona su habitación de manera rápida y efectiva.

Temp +-
Aumenta/Disminuye la temperatura de a 1˚C(1˚F).

Air swing
Activate/Deactivate air flow blade movement automatically left and right

Pitido apagado
Para silenciar los pitidos cuando presiona el botón.

Habitación
Control desde una unidad interior individual hasta todas las unidades interiores.

Temporizador de encendido
Programa el temporizador de encendido para que se encienda.

2ndF
Selecciona la función que aparece debajo del botón.

Modo
Selecciona uno de los 5 modos de funcionamiento.

Silencioso
Reduce el ruido que se genera durante el funcionamiento de la unidad interior.

Este botón no tiene una función.

Air swing
Activa/desactiva de forma automática el movimiento ascendente y descendente de la pala de flujo de aire. (no aplicable para el modelo tipo conducto)

Ventilador
Ajusta la cantidad de aire que circula por el aire acondicionado con las cuatro velocidades diferentes del ventilador como Automático/Bajo/Medio/Alto.

Reinicio de filtro (Mantenga presionado este botón durante 3 segundos.)
La luz del indicador de filtro se apagará.

Pala
Control desde una pala individual hasta todas las palas.

Dormir bien
Fija el modo good' sleep en encendido.

Programar/cancelar
Programa o cancela el temporizador de encendido/apagado, el modo good' sleep.

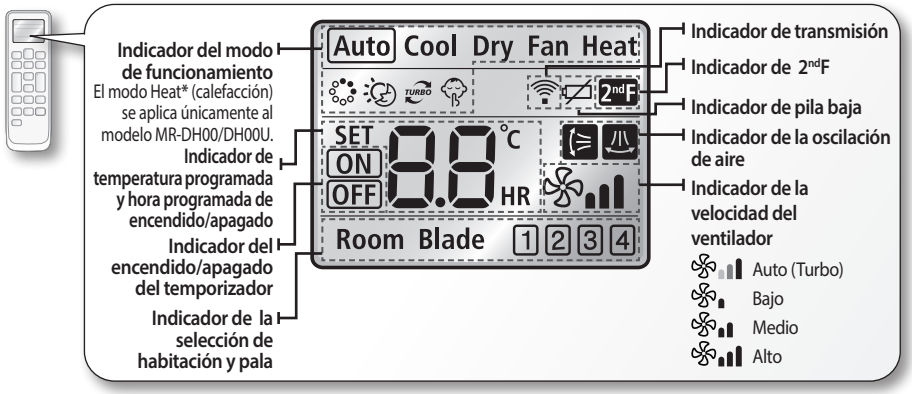
Temporizador de apagado
Programa el temporizador de apagado para que se encienda.

NOTA

- **Función del botón 2ndF**
  Cuando presiona el botón **2ndF**, puede cambiar la función del botón como se indica a continuación.
  Pitido apagado ▷ Habitación, Reinicio de filtro ▷ Pala
  Mientras la función del botón es alternada por el botón **2ndF**, vuelva a presionar el botón **2ndF** para volver a la función anterior del botón cambiado.
- Las funciones que no admiten el modelo de su aire acondicionado no funcionarán incluso si están en el control remoto.

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 4 2015-04-24 오전 9:48:24

Indicadores del control remoto



Tiempo de cambio de las pilas

Cuando las pilas estén agotadas, (⊘) aparecerá en la pantalla del control remoto. Cuando aparezca el icono, cambie las pilas. El control remoto requiere dos pilas 1.5V tipo AAA.

Almacenamiento del control remoto

Cuando no utilice el control remoto durante mucho tiempo, quite las pilas y guarde el control remoto.

Cómo insertar las pilas

1. **Presione la palanca según lo indica la flecha en la parte trasera del control remoto y levántela.**
2. **Coloque dos pilas AAA.**
   Verifique y combine los signos "+" y "-" adecuadamente. Asegúrese de haber colocado las pilas en la posición correcta.
3. **Cierre la tapa colocándola nuevamente en su posición original.**
   Debe escuchar un clic cuando la tapa se trabe correctamente.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que no ingrese agua al control remoto.

NOTA

- Existe la posibilidad de que el aire acondicionado no funcione a través del control remoto cerca de una luz intensa, como una lámpara fluorescente o letreros de neón. En ese caso, utilice el control remoto frente al receptor del control remoto de la unidad interior.
- Si se operan otros productos eléctricos con el control remoto, llame a su centro de contacto más cercano.
- Para silenciar los pitidos, presione el botón **Beep off**. Cuando vuelve a presionar el botón **Beep off**, el pitido volverá a aparecer.

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías.)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 5 2015-04-24 오전 9:48:24

Funcionamiento básico

El funcionamiento básico es un modo de funcionamiento que se puede seleccionar presionando el botón **Mode**.

Auto

En el modo Auto, el aire acondicionado configurará automáticamente la temperatura y la velocidad del ventilador para mantener fresco el ambiente.

- Cuando la temperatura interior es demasiado alta, se genera la brisa fría potente y cuando el interior se vuelve lo suficientemente frío, se genera la brisa suave.

Cool (Refrigeración)

El modo Cool (refrigeración) se utiliza frecuentemente, y en este modo puede controlar libremente la temperatura, la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire.

- Si selecciona el modo heat (calefacción) cuando está encendido el modo cool (refrigeración), el modo refrigeración se cancela.

Dry (Seco)

El aire acondicionado en modo Dry (Seco) actúa como un deshumidificador quitando la humedad del aire del interior.

Fan (Ventilador)

En el modo Fan (ventilador), puede ventilar su habitación y el funcionamiento del ventilador ayudará a refrescar el ambiente.

Heat (Calefacción)(MR-DH00/DH00U)

En el modo heat (calefacción) puede calentar su habitación incluso en otoño e invierno

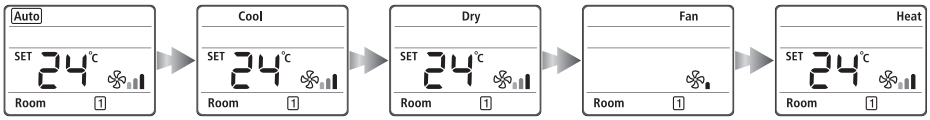
- Es posible que el ventilador no comience de inmediato para evitar generar una brisa fría.
- Indicador de descongelación (*)
  - El indicador de descongelación se encenderá cuando se esté eliminando la escarcha durante el funcionamiento de la calefacción y cuando la función de descongelación esté completa, el indicador de descongelación se apagará.
- Si detiene el funcionamiento del aire acondicionado después de la función calefacción, el ventilador continuará durante un tiempo para refrescar la unidad.
- Si selecciona el modo cool (refrigeración) durante el modo heat (calefacción), el modo calefacción se cancela.

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 6 2015-04-24 오전 9:48:24

Presione el botón para encender el aire acondicionado.

Presione el botón Mode para configurar el modo de funcionamiento.

- Cada vez que presione el botón **Mode**, el modo cambiará en el orden de Auto, Cool (Refrigeración), Dry (Seco), Fan (Ventilador) y Heat (Calefacción).
- **El modo Heat (calefacción) funicona únicamente al modelo MR-DH00/DH00U.**



Presione el botón Fan para establecer la velocidad del ventilador que desee.

Auto	(Auto)
Cool (Refrigeración)	(Auto), (Bajo), (Medio), (Alto)
Dry (Seco)	(Auto)
Fan (Ventilador)	(Bajo), (Medio), (Alto)
Heat (Calefacción)	(Auto), (Bajo), (Medio), (Alto)

Presione el botón + Temp − para fijar la temperatura deseada.

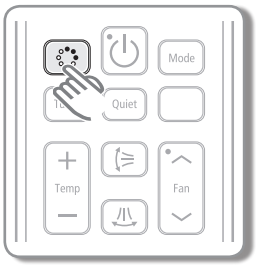
Auto	Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 18°C~30°C (65°F~86°F).
Cool (Refrigeración)	Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 18°C~30°C (65°F~86°F).
Dry (Seco)	Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 18°C~30°C (65°F~86°F).
Fan (Ventilador)	No es posible ajustar la temperatura.
Heat (Calefacción)	Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 16°C~30°C (61°F~86°F).

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 7 2015-04-24 오전 9:48:25

Funcionamiento de S-Plasma ion

Elimine nocivos contaminantes y alérgenos presentes en el aire, así como bacterias y virus.

Presione el botón [ ] para operar el funcionamiento de S-Plasma ion cuando el aire acondicionado está encendido o apagado

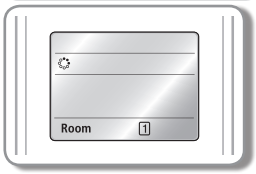


- Cuando el aire acondicionado está encendido, la función S-Plasma ion se seleccionará de forma adicional.
- Cuando el aire acondicionado está apagado, sólo se seleccionará la función S-Plasma ion.
- Si vuelve a presionar el botón , el funcionamiento de S-Plasma ion se cancela.

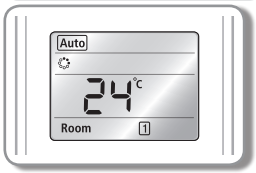
NOTA

- Cuando el aire acondicionado y S-Plasma ion están encendidos simultáneamente y presiona el botón **Power**, el funcionamiento del aire acondicionado y S-Plasma ion se detendrá.
- Después de configurar el temporizador de encendido, si presiona el botón mientras el aire acondicionado está encendido, el funcionamiento de S-Plasma ion comenzará.

Cuando el aire acondicionado está apagado



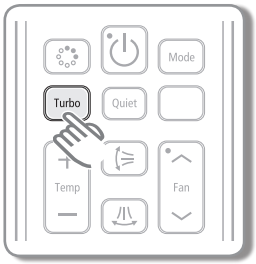
Cuando el aire acondicionado está encendido

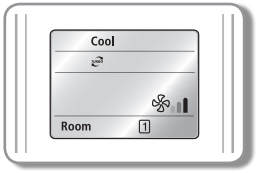


Funcionamiento turbo

La función Turbo servirá para refrigerar o calefaccionar su habitación de manera rápida y efectiva.

Presione el botón [Turbo] en el control remoto en el modo Cool/Heat (refrigeración/calefacción).





- El indicador de Turbo aparece( ) en la pantalla del control remoto y el aire acondicionado opera en la función Turbo durante 30 minutos.
- Si vuelve a presionar el botón **Turbo** , el funcionamiento de Turbo se cancela.

NOTA

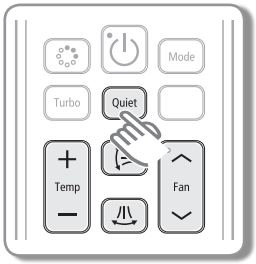
- La función turbo sólo se encuentra disponible en el modo Cool/Heat (Refrigeración/Calefacción).
- Si selecciona la función de Turbo durante el funcionamiento silencioso, el funcionamiento silencioso se cancela.
- Puede ajustar la dirección del flujo de aire hacia Arriba/Abajo o Izquierda/Derecha.
- No puede ajustar la temperatura establecida y la velocidad del ventilador.

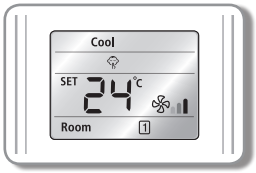
MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 8 2015-04-24 오전 9:48:25

Funcionamiento silencioso

Esta función puede reducir el ruido generado durante el funcionamiento del aire acondicionado.

Presione el botón [Quiet] para seleccionar el funcionamiento silencioso.





▶ Si vuelve a presionar el botón **Quiet** , el funcionamiento silencioso se cancela.

Temp	**En el modo Cool (refrigeración) :** Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 18°C~30°C (65°F~86°F). **En el modo Heat (calefacción) :** Puede ajustar la temperatura deseada de a 1ºC (1°F) dentro de un rango de 16°C~30°C (61°F~86°F). (El modo Heat (calefacción) se aplica únicamente al modelo MR-DH00/DH00U.)
Fan	Como la velocidad del ventilador está fijada en (Auto), la velocidad del ventilador no se controla con el botón **Fan speed** ∧ ∨.
	Puede establecer la dirección del flujo de aire hacia Arriba/Abajo o Izquierda/Derecha.(/)

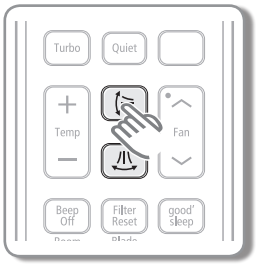
NOTA

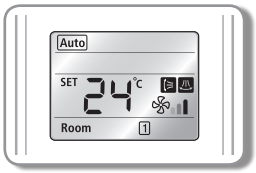
- Puede seleccionar el funcionamiento silencioso cuando el aire acondicionado está en el modo cool (Refrigeración) o heat (Calefacción). Si selecciona el funcionamiento silencioso durante el funcionamiento de Turbo, el funcionamiento de Turbo se cancela. (El modo Heat (calefacción) se aplica únicamente al modelo MR-DH00/DH00U.)

Air Swing (Oscilación de aire)

Esta función le permite cambiar la dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo o hacia la izquierda y la derecha.

Presione el botón [ ] o [ ] para mover la dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo o hacia la izquierda y la derecha mientras el aire acondicionado está encendido.





▶ Cuando la pala llegue a la posición que desea, presione el botón o una vez más para establecer la dirección del flujo de aire. La inclinación hacia arriba/abajo e izquierda/derecha de la pala se detendrá.

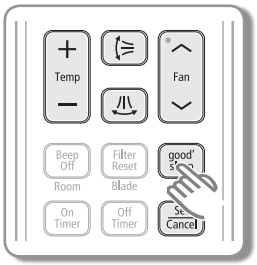
ESPAÑOL

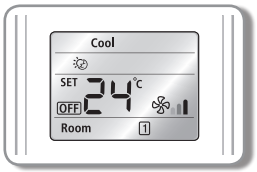
MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 9 2015-04-24 오전 9:48:26

Funcionamiento good' sleep (dormir bien)

Para que pueda dormir de manera confortable, el aire acondicionado operará en Conciliar el sueño ▷ Sueño profundo ▷ Despertarse desde el modo good' sleep.

Cuando el aire acondicionado está encendido y en el modo Cool (Refrigeración).





1. **Presione el botón good' sleep en el control remoto para seleccionar el funcionamiento de good'sleep.**
   - ▶ El indicador good' sleep aparece y el indicador del temporizador de apagado comienza a parpadear en la pantalla del control remoto.
2. **Presione el botón good' sleep reiteradamente para encender el temporizador.**
   - ▶ Puede configurar el tiempo en unidades de media hora desde 30 minutos a 3 horas y en unidades de una hora desde 3 horas a 12 horas.
   - ▶ La cantidad de horas de funcionamiento puede configurarse entre un mínimo de 30 minutos y un máximo de 12 horas.
   - ▶ La cantidad de horas de funcionamiento predeterminada es de 8 horas.
3. **Presione el botón Set/Cancel para activarlo.**
   - ▶ El indicador del temporizador de apagado deja de parpadear y se visualizará el tiempo programado.
   - ▶ Si no presiona el botón **Set/Cancel** para comenzar el funcionamiento good' sleep dentro de 10 segundos, el funcionamiento se cancela por lo que debe verificar el indicador Off en la pantalla del control remoto.

Cancelar	Presione nuevamente el botón **Set/Cancel**.
Temp	Puede configurar la temperatura deseada de a 1˚C (1˚F) dentro del rango de 18˚C~30˚C (65˚F~86˚F).
Fan	La velocidad del ventilador se ajustará automáticamente conforme al modo good' sleep.
	La dirección del flujo de aire se ajustará automáticamente conforme al modo good' sleep.

Cambios de la temperatura y la velocidad del ventilador en el modo good' sleep

1. **Modo Conciliar el sueño : Le brinda el ambiente confortable para que disfrute de un buen descanso a través de la refrigeración rápida y una brisa de hipnagogo.**
2. **Modo Sueño profundo : El modo sueño profundo ajusta la temperatura y el flujo de aire en ondas para mantener la temperatura saludable de la piel mientras que contribuye al sueño profundo. Según el cambio de las horas de funcionamiento de good' sleep, la cantidad de horas de sueño profundo pueden ser muchas o pocas.**
3. **Modo Despertarse de good' sleep : Provee el flujo de aire que ajusta la temperatura del cuerpo para despertarse renovado.**

NOTA

- La temperatura programada recomendada es 25°C~27°C (77°F~81°F) y 26°C(79°F) es la temperatura más ideal. Si la temperatura está demasiado baja, puede sentir frío o respirar aire seco y resfriarse.
- Es posible que no tenga un descanso apacible si la función good' sleep está programada durante poco o mucho tiempo porque la configuración predeterminada está programada con un funcionamiento de 8 horas.
- Si el modo good'sleep está programado en menos de 4 horas, el funcionamiento se detendrá después de las horas programadas. Si se programa el modo good'sleep durante más de 5 horas, funcionará como la etapa despertarse durante la última hora antes de detenerse automáticamente.
- Si presiona **Turbo, Mode, Quiet** durante el funcionamiento de good' sleep, el funcionamiento good' sleep se cancela y comienza el funcionamiento seleccionado.
- Únicamente la última programación del temporizador se aplicará entre Temporizador de encendido/Temporizador de apagado y las funciones de temporizador de apagado de good' sleep.
- Puede establecer la función de S-Plasma ion durante el funcionamiento de good' sleep.

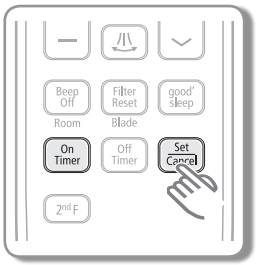
MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 10 2015-04-24 오전 9:48:26

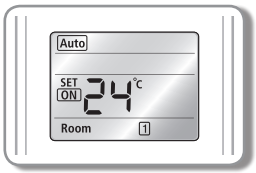
Configuración del temporizador de Encendido/Apagado

Puede configurar el aire acondicionado para que se encienda/apague automáticamente en el tiempo deseado.

Configuración del temporizador de encendido cuando el aire acondicionado está apagado / Temporizador de apagado cuando el aire acondicionado está encendido.

Configuración del temporizador de encendido

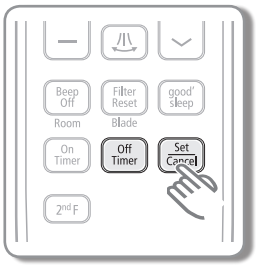


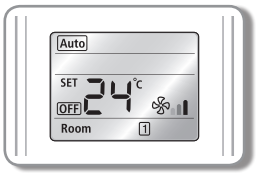


1. **Presione el botón On timer u Off timer.**
   - ▶ El indicador del temporizador (On) / (Off) titilará en la pantalla del control remoto.
2. **Presione el botón On timer u Off timer reiteradamente para configurar el tiempo.**
   - ▶ Puede configurar el tiempo en unidades de media hora desde 30 minutos a 3 horas y en unidades de una hora desde 3 horas a 24 horas.
   - ▶ La hora programada está configurada a un mínimo de 30 minutos y un máximo de 24 horas.
3. **Presione el botón Set/Cancel para activarlo.**
   - ▶ Los indicadores (On) / (Off) dejan de parpadear y se visualizará el tiempo programado.
   - ▶ Si no presiona el botón **Set/Cancel** dentro de 10 segundos después de seleccionar el botón on timer (temporizador de encendido) u off timer (temporizador de apagado), el aire acondicionado volverá al estado anterior, por lo que debe verificar el indicador (On) u (Off) en la pantalla del control remoto.

Cancelar Presione nuevamente el botón **Set/Cancel**.

Configuración del temporizador de apagado





Opciones adicionales disponibles en el modo On timer (temporizador de encendido)	
Mode	Puede seleccionar desde Auto ▷ Cool(Refrigeración) ▷ Dry(Seco) ▷ Fan (Ventilador) ▷ Heat(Calefacción). (El modo Heat (calefacción) se aplica únicamente al modelo MR-DH00/DH00U.)
+ Temp −	Puede ajustar la temperatura en el modo Auto/Cool(Refrigeración)/ Dry(Seco)/Heat(Calefacción). No obstante, no puede ajustar la temperatura en el modo fan (Ventilador). (El modo Heat (calefacción) se aplica únicamente al modelo MR-DH00/ DH00U.)

NOTA

- Únicamente la última programación del temporizador se aplicará entre el Temporizador de encendido/Temporizador de apagado y las funciones de temporizador de apagado de good' sleep.
- Aproximadamente 10 segundos después de configurar el Temporizador de encendido, en el mando a distancia solo se mostrará el indicador del temporizador de encendido/apagado.

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 11 2015-04-24 오전 9:48:26

Configuración del temporizador de Encendido/Apagado

Configuración de las funciones On timer y Off timer (Temporizador de encendido y de apagado) simultáneamente	
Si el aire acondicionado está apagado	**Si el aire acondicionado está encendido**
El tiempo de programación para el Temporizador de Encendido es más corto que para el Temporizador de Apagado Ej) Temporizador de encendido: 3 horas, Temporizador de apagado cinco horas - El aire acondicionado se encenderá después de 3 horas de haber configurado el temporizador. Su aire acondicionado funcionará por 2 horas y luego se apagará automáticamente.	***El tiempo de programación para el Temporizador de Encendido es más largo que para el Temporizador de Apagado*** Ej) Temporizador de encendido: 3 horas, Temporizador de apagado: 1 hora - El aire acondicionado se apagará después de 1 hora de haber configurado el temporizador. Después de 2 horas, el aire acondicionado se encenderá.

NOTA

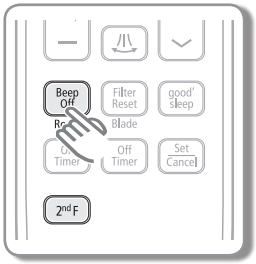
- El tiempo de configuración del temporizador de encendido y el temporizador de apagado deben ser diferentes uno de otro.
- Si presiona el botón **Set/Cancel** o el botón **Power** mientras que tanto el temporizador de encendido como el temporizador de apagado están configurados simultáneamente, las funciones del temporizador de encendido y el temporizador de apagado se cancelan al mismo tiempo.

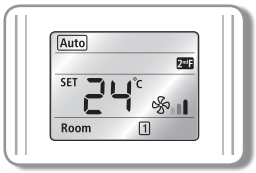
MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 12 2015-04-24 오전 9:48:26

Selección de las habitaciones

Puede tener un funcionamiento individual de cuatro unidades interiores.

Presione el botón [2nd F] y luego presione el botón [Beep Off / Room] cuando el aire acondicionado está encendido.



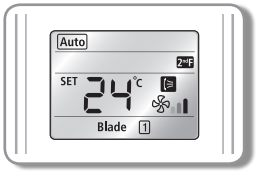


- Puede seleccionar cada unidad interior de 1~4 en orden o seleccionar todas las unidades interiores presionando el botón **Room** reiteradamente.

Selección de las palas

Puede tener un funcionamiento individual de cuatro palas.

Cuando el aire acondicionado esté encendido, presione el botón [2nd F] y seleccione la pala que quiere operar presionando el botón [Filter Reset / Blade] y presione el botón [ ].



- Si presiona el botón **Blade** reiteradamente, puede seleccionar entre una sola pala y todas las palas.
- Presione el botón para cancelar la pala seleccionada.

✻ Cuando selecciona una operación de pala individual no puede utilizar la función del botón .

MR-DH00_IB_ES_33129A-04.indd 13 2015-04-24 오전 9:48:27